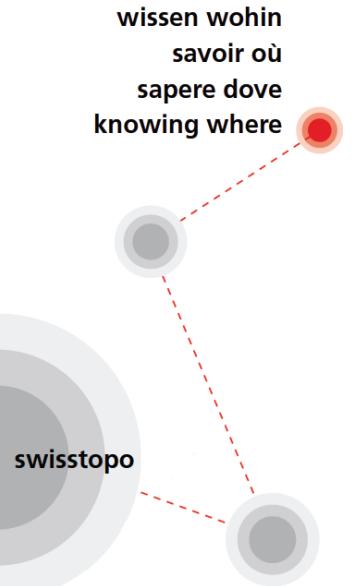




map.revision.admin.ch

Der Revisionsdienst wird öffentlich

Le service de révision devient public



Kolloquium / 2. März 2018

Colloque / 2 mars 2018

Referenten / Intervenants:

P. Aeby, P. Di Donato, J-C. Guélat, A. Kunz



Programm / Programme

- Einführung
Introduction
- Erfassung und Synchronisation
Saisie et synchronisation
- Dispatching und Beispiele
Traitemet et exemples
- Kommunikation und Erkenntnisse
Communication et conclusion



Neue Standseilbahn ? / Nouveau funiculaire ?





Neue Autobahn ? / Nouvelle autoroute ?





Andere Namen ? / Autres noms ?

Mit Dialekt fürs Vaterland



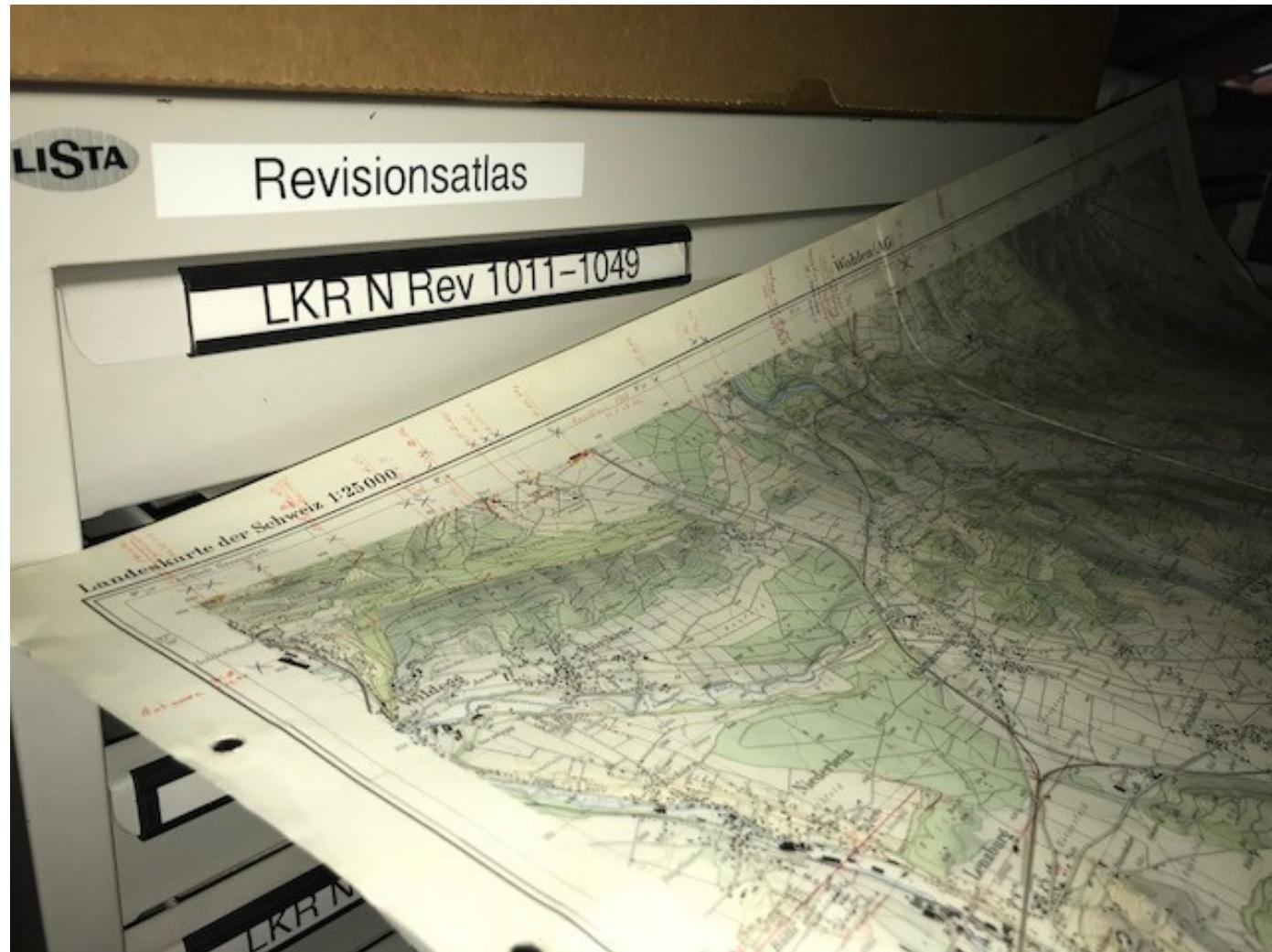
Die umstrittene Mundart-schreibweise von Orts- und Flurnamen stammt aus der Zeit der Geistigen Landes-

30er-Jahren sogar eine Schreibnorm für die Schweizer Dialekte. 1938 beschloss der Bundesrat, dass die Lokalnamen auf der Landeskarte mundartnah geschrieben werden sollen. Die Wei-



Revisionsatlas / Atlas de révision

→ 2009





Revisionsdienst 1 / Service de révision 1

2009 - 2011

Revisionsdienst swisstopo
Korrekturen von Karten und Geodaten melden

Bundesverwaltung admin.ch
Eidg. Departement für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Spo
Bundesamt für Landestopografie swisstopo
Deutsch Français English

Meldung Themen Suchen Drucken

Eine Meldung verfassen

Um eine Korrekturmeldung zu erfassen, gehen Sie bitte folgendermassen vor:

1. Wählen Sie aus dem untenstehenden Menü ein Produkt aus, welches verbessert werden soll. Ergänzen Sie Ihre Auswahl mit einem Thema oder, bei Landeskarten, mit der Massstabsangabe.
Produkt wählen
2. Suchen Sie auf der nebenstehenden Karte den genauen Ort, für den Sie eine Meldung verfassen möchten. Benützen Sie die Zoom-Werkzeuge und das Verschiebewerkzeug . Alternativ können Sie auch ins Register "Suchen" wechseln, um den Ort zu bestimmen.
3. Wählen Sie das Markier-Werkzeug aus, um den genauen Ort zu markieren. Positionieren Sie das Markier-Werkzeug an der entsprechenden Stelle auf der Karte und drücken Sie die linke Maustaste. Sie können den gesetzten Punkt mit gedrückter Maustaste nachträglich verschieben. Sie können den Punkt auch wieder löschen.
Punkt löschen
4. Geben Sie einen kurzen Kommentar und Angaben zu Ihrer Person in die Textfelder unterhalb der Karte ein.

© 2007 swisstopo, CH-3084 Wabern

Koordinaten (m): 833215 / 52700

Massstab Kartengröße: 600x400



Revisionsdienst 2 / Service de révision 2

2011 - 2015

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesverwaltung admin.ch

Bundesamt für Landestopografie swisstopo
Revisionsdienst

Startseite | Kontakt | Meine Revisionsmeldungen

English | Français | Deutsch

1 - Lokalisieren

Wo möchten Sie etwas melden?
Bern (BE)

Wählen Sie aus den folgenden Werkzeugen eines aus und erfassen Sie Ihre Meldung

Punkt erfassen Linie erfassen Fläche erfassen GPS-Track hochladen

Nachdem Sie die Meldung erfasst haben, können Sie in der nächsten Etappe "2 - Beschreiben" fortfahren

2 - Beschreiben

3 - Melden

Luftbild Karte farbig

BERN

kappelen

Wohlei

Riedern

Bümpliz

Köniz

Niederwangen

Herzwil

Wabern

Gurten

Schlern

1000 m

518

540

858

(c) Daten: swisstopo

Koordinaten (m): 597881, 198953

Copyright & Datenschutzerklärung



Revisionsdienst 3 / Service de révision 3

2015 - 2017

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra
En collaboration avec les cantons

Partager
Imprimer
Dessiner & Mesurer sur la carte
Outils avancés
swisstopo Changer thème
Cartes affichées

Rechercher un lieu ou ajouter une carte :
par ex. Bundesplatz 1 Bern, 46.7 7.5, Carte du bruit

Plein écran Annoncer un problème Aide Version mobile DE FR IT EN RM

Rechercher un lieu ou ajouter une carte :
par ex. Bundesplatz 1 Bern, 46.7 7.5, Carte du bruit

1. Faites-nous part de modifications de la carte, d'amélioration des données ou posez des questions sur ce site dans ce champ (obligatoire) :

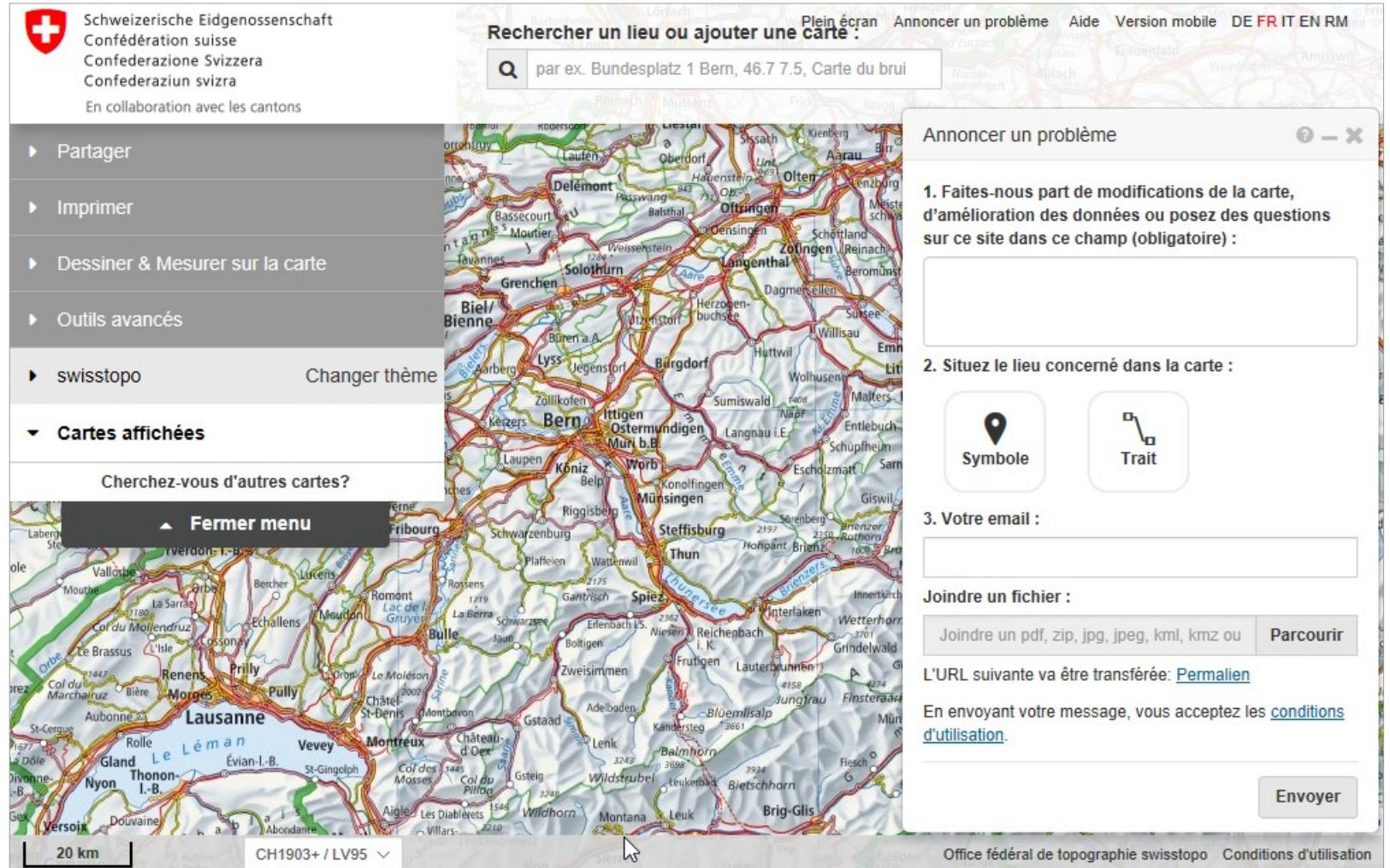
2. Situez le lieu concerné dans la carte :
Symbole Trait

3. Votre email :
Joindre un fichier :
Joindre un pdf, zip, jpg, jpeg, kml, kmz ou Parcourir
L'URL suivante va être transférée: [Permalink](#)

En envoyant votre message, vous acceptez les [conditions d'utilisation](#).

Envoyer

Office fédéral de topographie swisstopo Conditions d'utilisation





Revisionsdienst 3 / Service de révision 3

- Revisionsdienst 3 erfolgreich im Einsatz und hat sich gut etabliert
Service de révision 3 en service et bien établi

Aber... / Mais...

- «Einweg-Kommunikation»
«Communication à sens unique»
- Benutzer erfährt nicht, was mit seiner Meldung weiter passiert
Utilisateur n'est pas informé de ce qui se passe avec son annonce
- Meldungen werden nicht öffentlich gemacht, keine Transparenz
Annonces ne sont pas publiées, pas de transparence
- Das wollte swisstopo ändern...
Une nouvelle solution doit voir le jour...



Der Revisionsdienst wird öffentlich ! Le service de révision devient public !

→ Der Revisionsdienst wird öffentlich !
Le service de révision devient public !

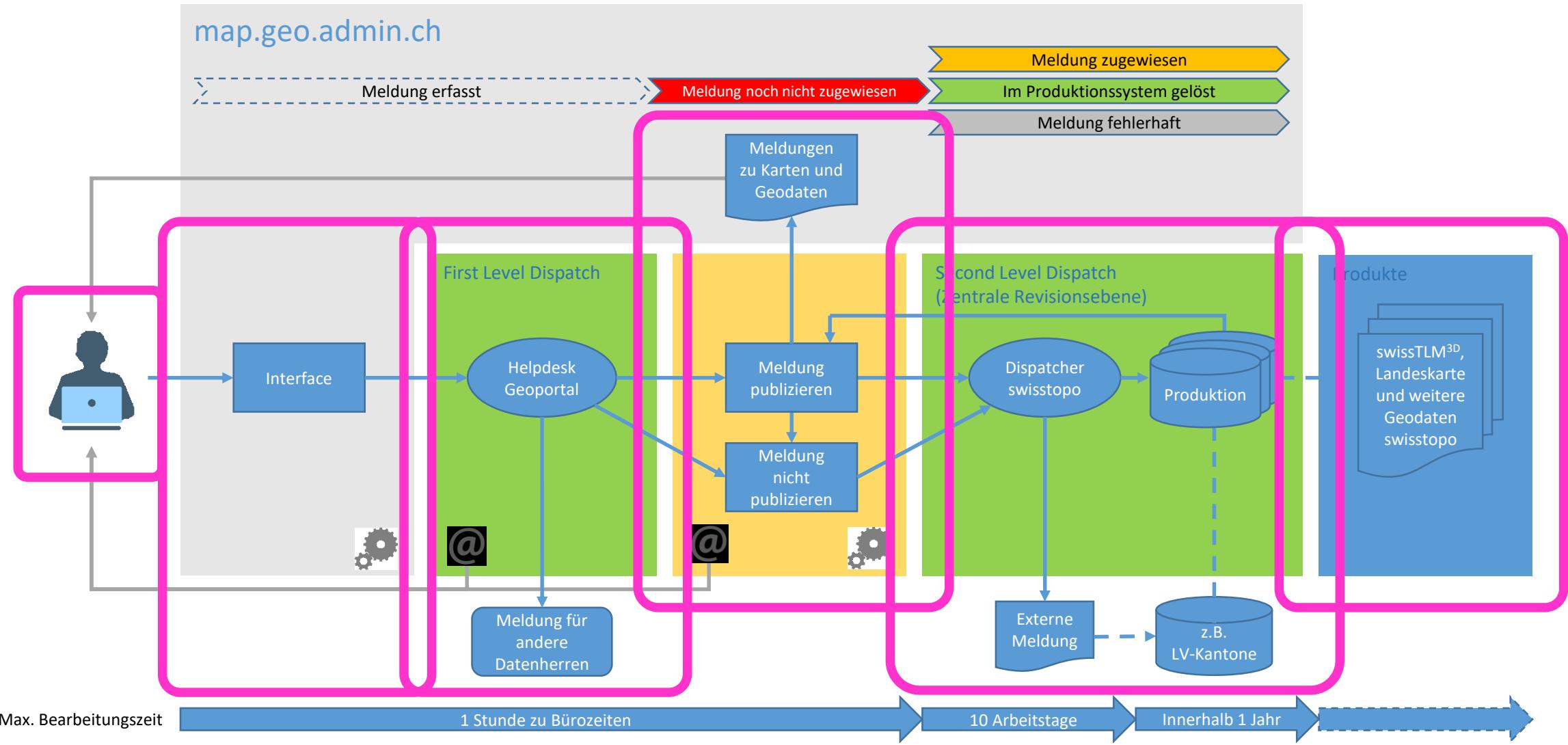
- Offen und transparent
Ouvert et transparent
- Nutzer kann nachvollziehen, was mit der Meldung passiert
L'utilisateur comprend ce qui se passe avec l'annonce
- Publikation 1 Stunde nach Meldung (während der Bürozeiten) auf map.geo.admin.ch
Publication sur map.geo.admin.ch dans un délai d'une heure pendant les heures de bureau



map.revision.admin.ch

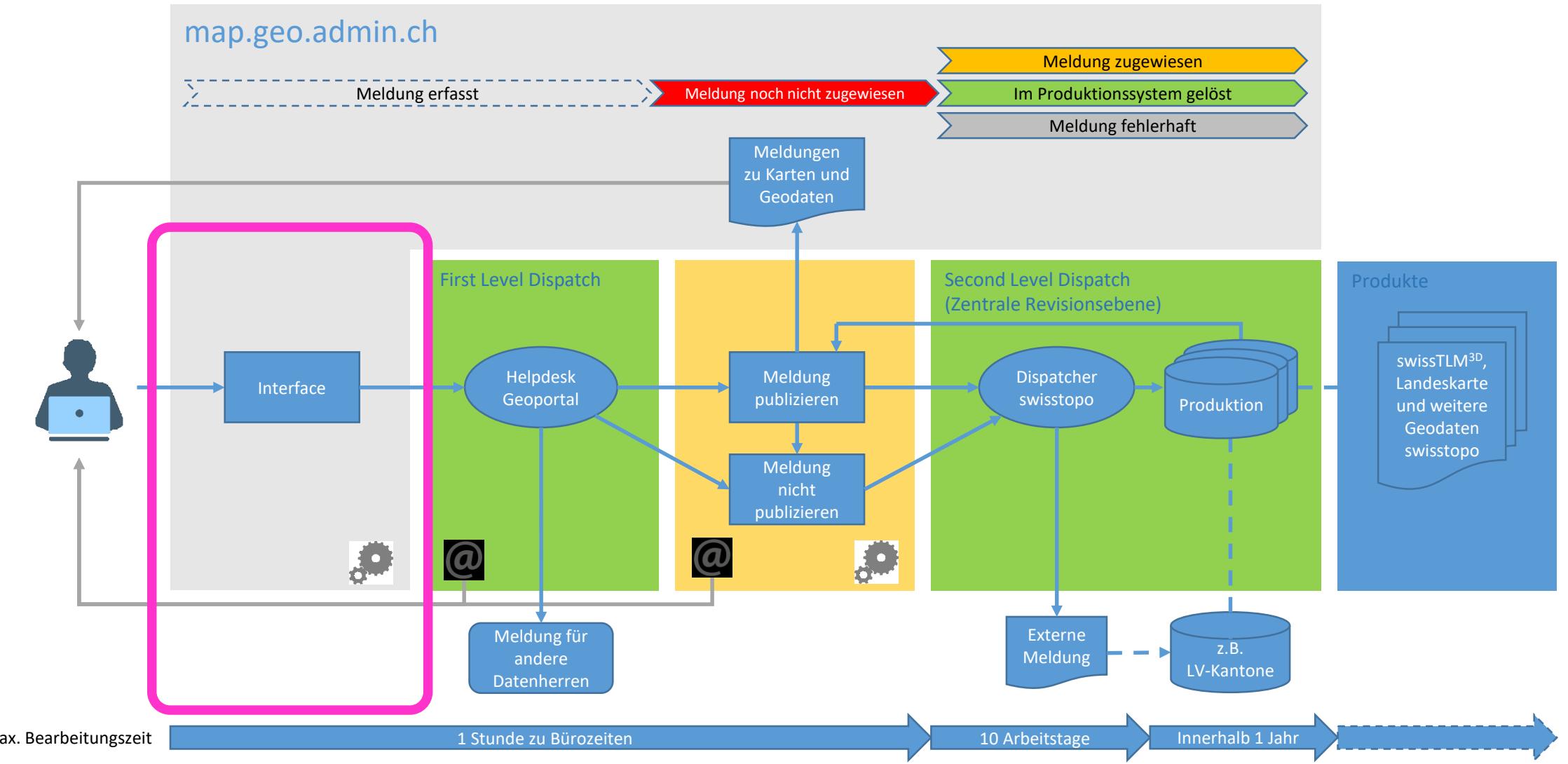


Meldeschema / Procédure d'annonce





Meldeschema / Procédure d'annonce



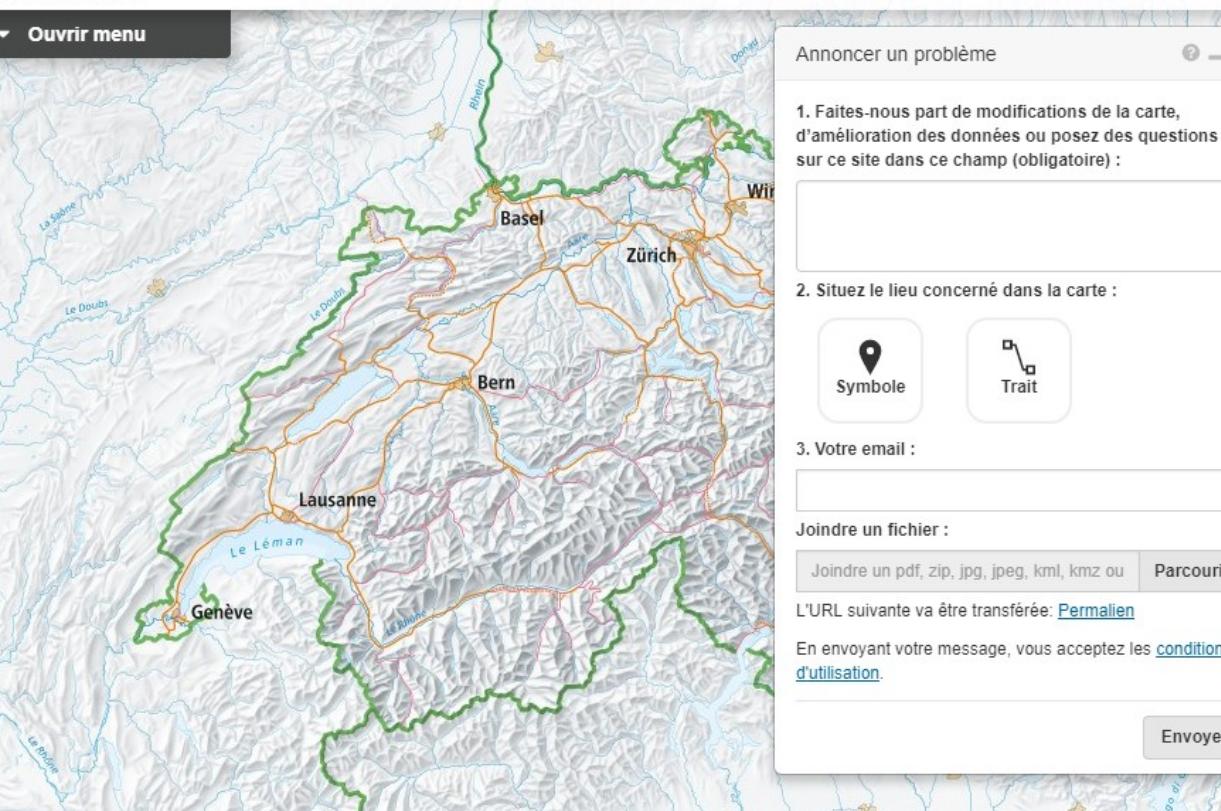


Problem melden / Annoncer un problème

 Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra
En collaboration avec les cantons

Rechercher un lieu ou ajouter une carte :

Ouvrir menu



Annuler Annuler Annuler Annuler

1. Faites-nous part de modifications de la carte, d'amélioration des données ou posez des questions sur ce site dans ce champ (obligatoire) :

2. Situez le lieu concerné dans la carte :

3. Votre email :

Joindre un fichier :

L'URL suivante va être transférée: [Permalien](#)

En envoyant votre message, vous acceptez les [conditions d'utilisation](#).

Fond de plan



map.revision.admin.ch

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

In Zusammenarbeit mit den Kantonen

Ort suchen oder Karte hinzufügen:

Vollbild Problem melden Hilfe Mobile Version DE FR IT EN RM

Menü öffnen

Problem melden

1. Melden Sie uns in diesem Feld Änderungen in der Karte, Verbesserungen der Daten oder Fragen zu dieser Website (erforderlich):

2. Markieren Sie den betroffenen Ort in der Karte:

Symbol Linie

3. Ihre E-Mail Adresse:

Datei hinzufügen: Fügen Sie eine .pdf, .zip, .jpg, .jpeg, .kml, .k Browse

Folgender Link wird übermittelt: [Permalink](#)

Mit dem Absenden Ihrer Meldung erklären Sie sich mit den [Nutzungsbedingungen](#) einverstanden.

Senden

50 km CH1903+ / LV95 ▾

21.02.2018 07:51

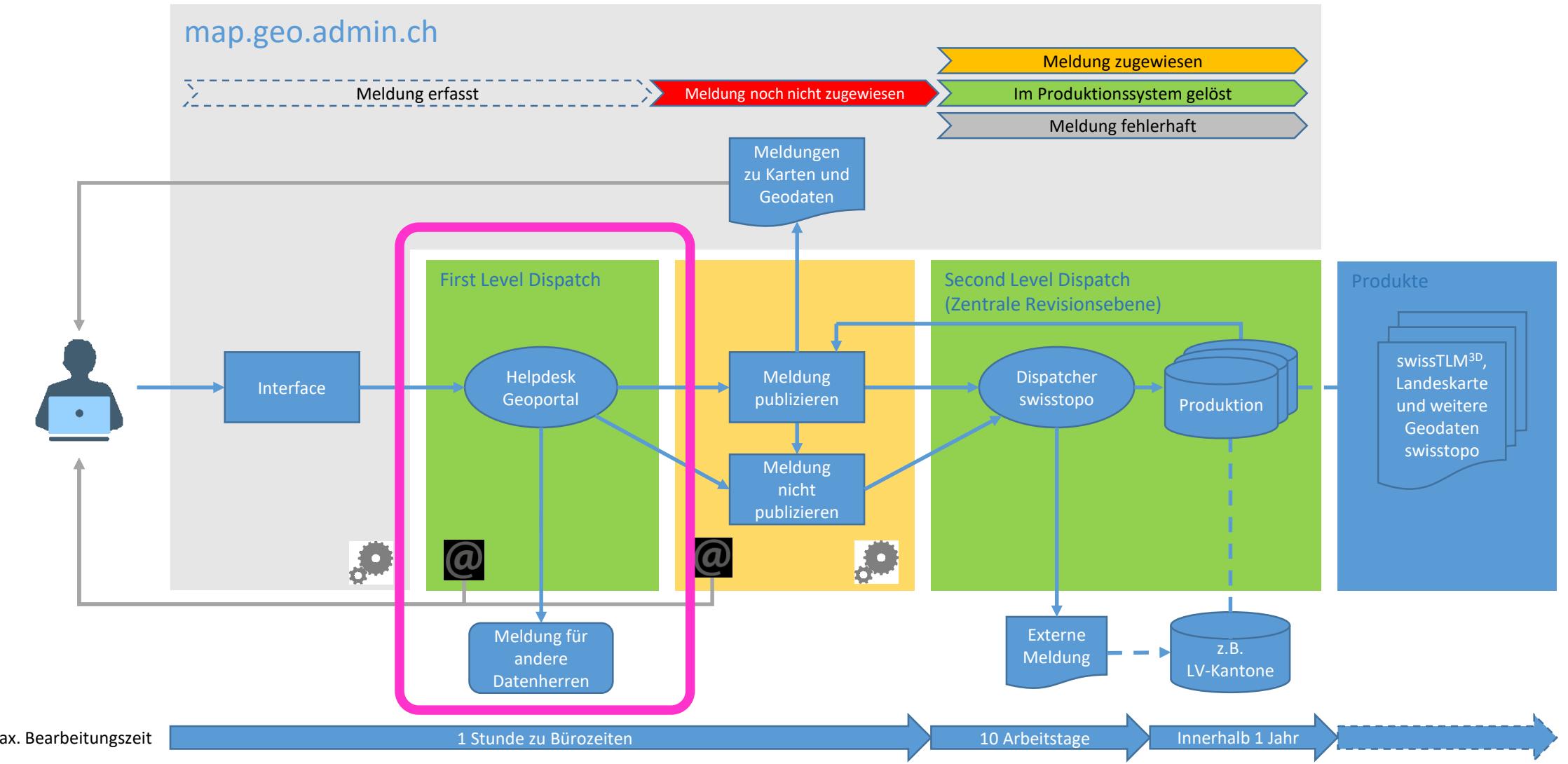
Bundesamt für Landestopografie swisstopo Copyright & Datenschutzerklärung

Hintergrund

© Daten: swisstopo



Meldeschema / Procédure d'annonce





Help Desk BGDI / Help Desk IFDG

- Die Meldungen sind dem Help Desk per E-Mail zugestellt
- Les annonces sont reçues par le Help Desk via e-mail

venerdì 16.02.2018 08:16
webgis@swisstopo.ch
Customer feedback ID : 2018021608161170

A _swisstopo-webgis
Messaggio inoltrato in data 16.02.2018 08:35.

Zusatzdokumente
Documents complémentaires

Meta-2018021608161170.json 1 KB Tracuit.JPG 103 KB Drawing-2018021608161170.kml 2 KB

Standort
Lieu

████████████████████ sent a feedback:
Un ouvrage de protection contre les avalanches et les laves torrentielles a été bâti en 1999 sur le torrent de Tracuit. Ses digues ne figurent pas sur le 1:10'000 et le 1:25'000..

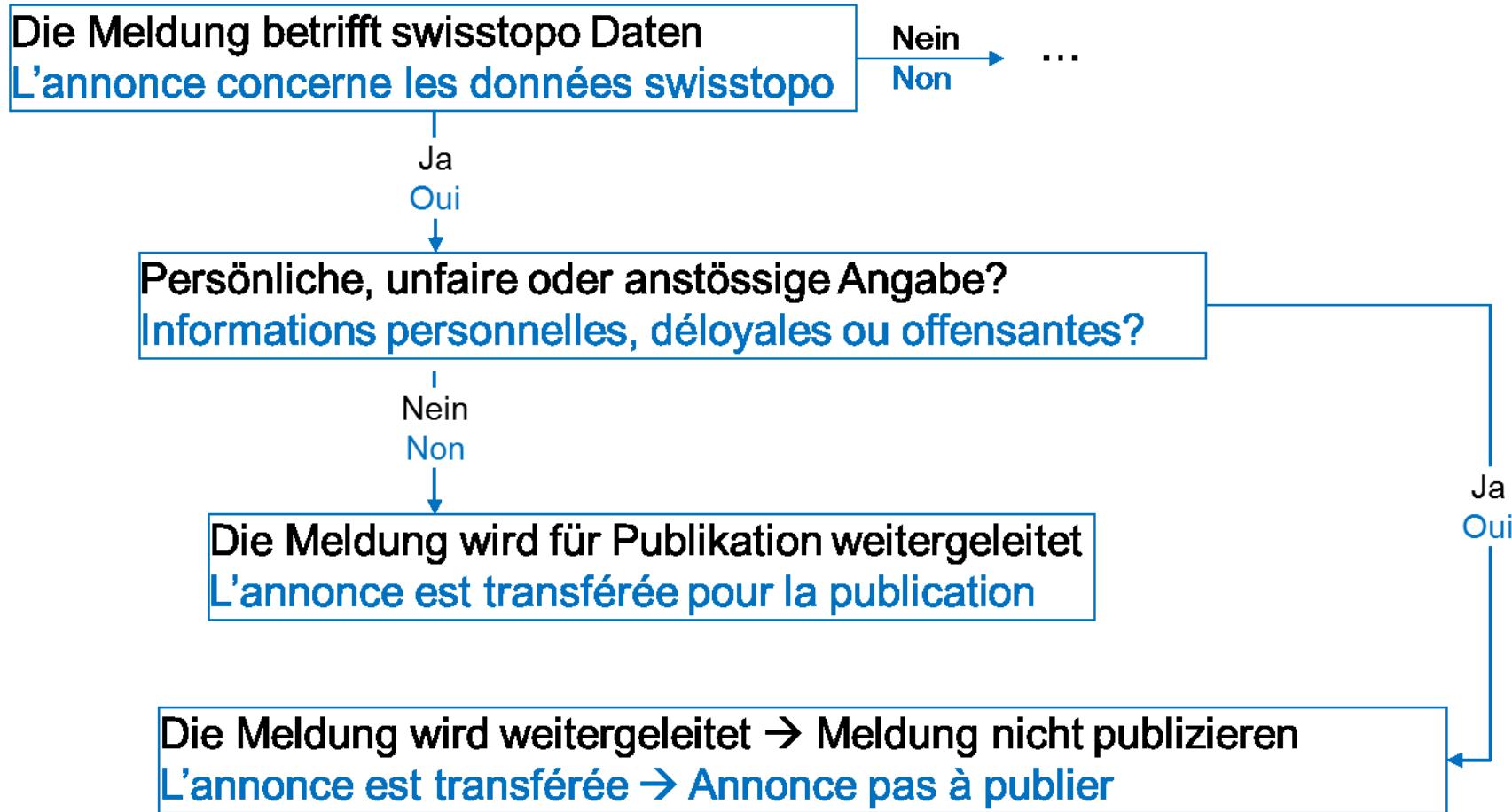
Permalink: https://map.geo.admin.ch/?topic=ech&lang=fr&bgLayer=ch.swisstopo.swissimage&layers=ch.swisstopo.zentreihen,ch.bfs.gebaeude_wohnungs_register,ch.bav.haltestellen-oev,ch.swisstopo.swisslm3d-wanderwege&layers_visibility=false,false,false,false&layers_timestamp=18641231,,&E=2614973.96&N=1108832.99&zoom=11.

User-Agent: Mozilla/5.0 (Windows NT 10.0; Win64; x64) AppleWebKit/537.36 (KHTML, like Gecko) Chrome/58.0.3029.110 Safari/537.36 Edge/16.16299

Application Version: 1802080832

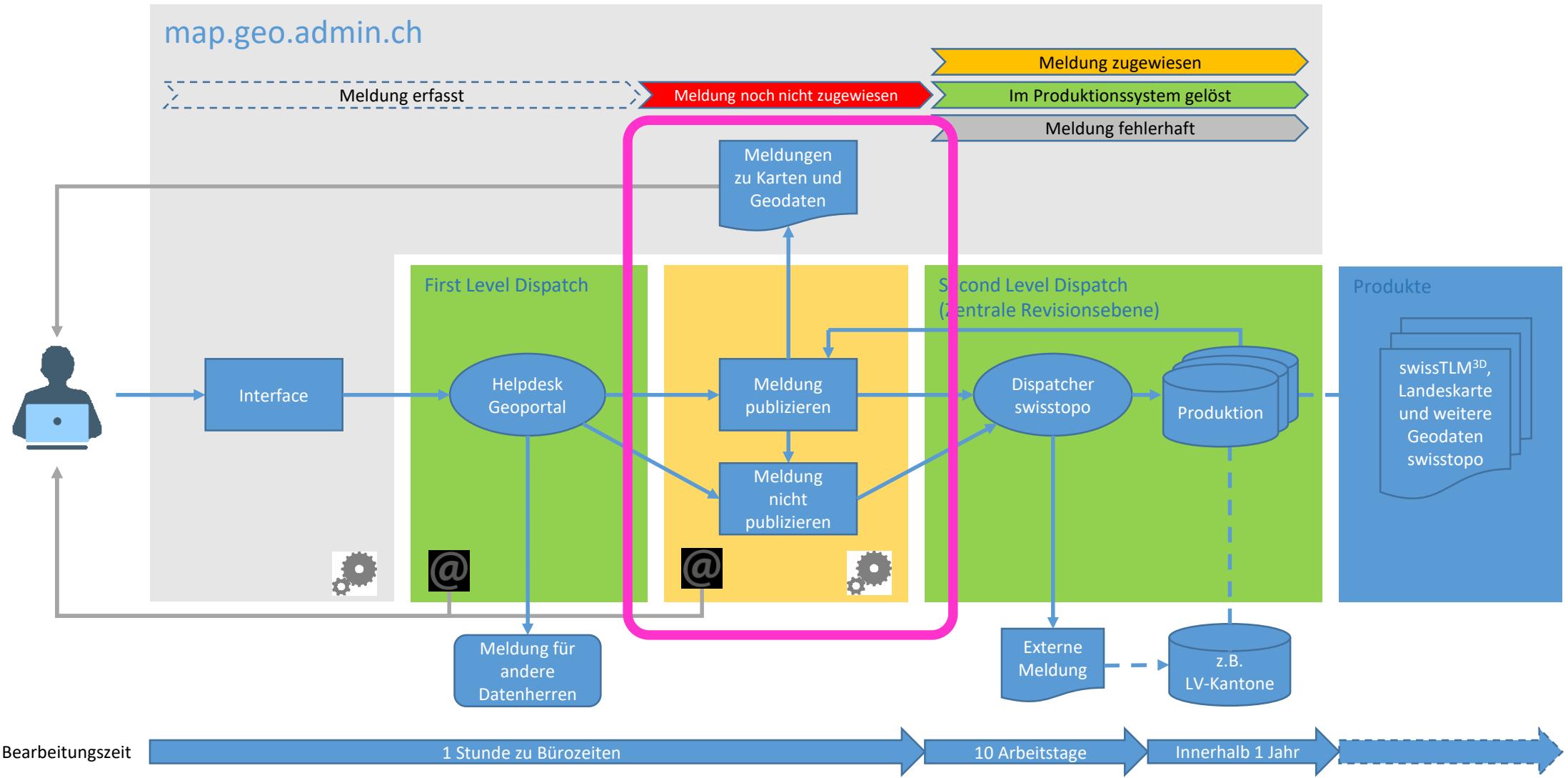


Help Desk BGDI: Triage / Help Desk IFDG: triage



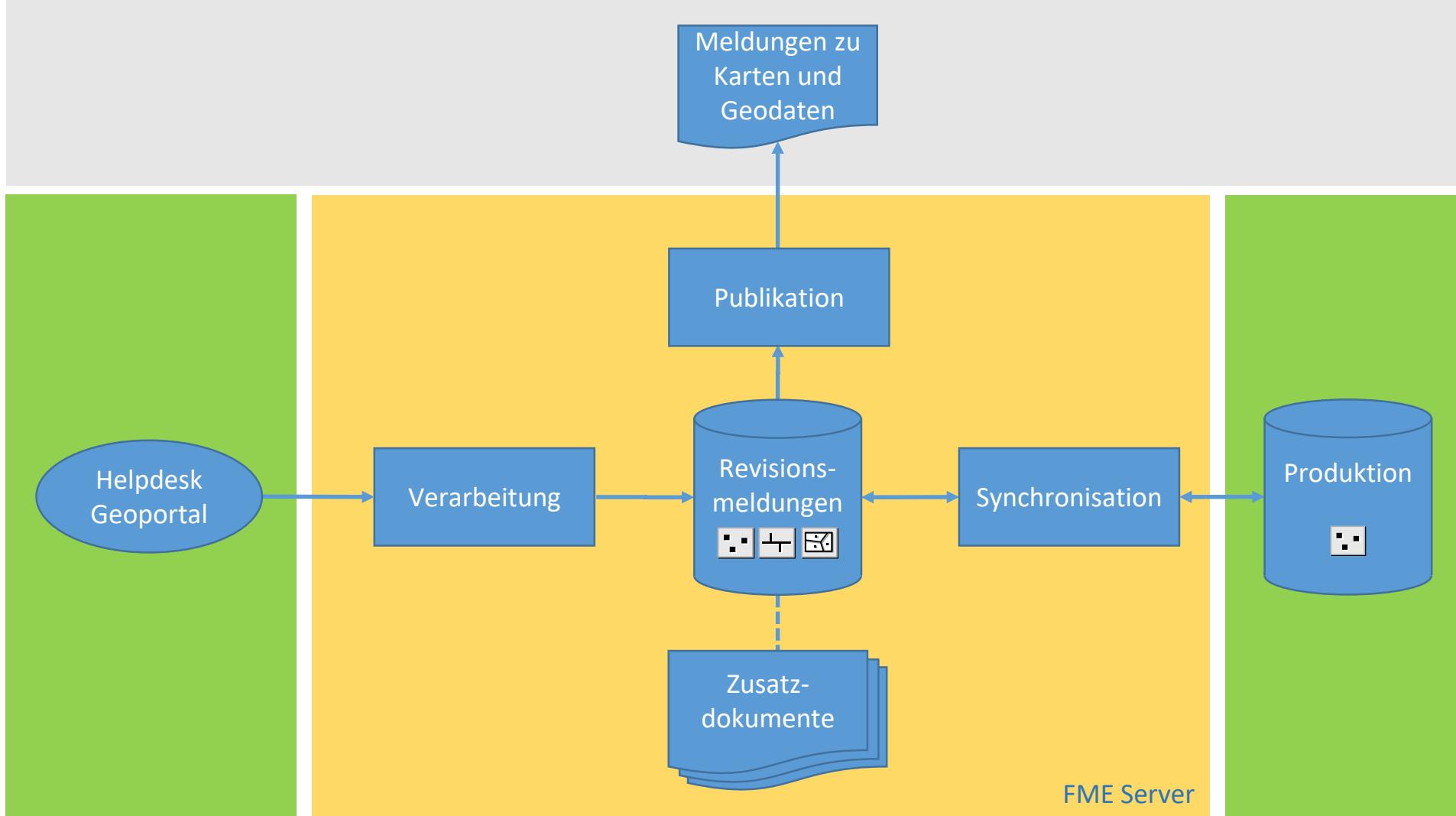


Meldeschema / Procédure d'annonce





Datenfluss / Flux des données





Verarbeitung / Traitement

Meldungsdaten / Données de l'annonce:

Standortgeometrie: Reduktion auf Punkt / Kartenzentrum falls keine Standortgeometrie

Géométrie du lieu: réduction à un point / centre de la carte en absence de géométrie

Ablage mitgelieferter Anhänge / Stockage des pièces jointes

Publikations-Triage / Triage pour la publication:

Keine Publikation falls: keine Standortgeometrie / interne Meldung / Entscheid Helpdesk

Pas de publication si: pas de Lieu / annonce interne / décision du Help Desk

Benachrichtigung / Notification:

unterschiedliche Empfangsbestätigung je nach Triage (falls Email verfügbar)

accusé de réception différent selon le triage (si e-mail disponible)

→ Wichtig / Important:

Alle Meldungen werden weiterverarbeitet, egal ob publiziert oder nicht

Toutes les annonces sont traitées, qu'elles soient à publiées ou non

Den Spezialisten stehen alle Informationen zur Verfügung, nicht nur ein Punkt

Toutes les informations sont à disposition des spécialistes, pas seulement un point



Synchronisation & Publikation / Synchronisation et publication

Synchronisation / synchronisation:

Abgleich mit zentraler Revisionsebene erfolgt nächtlich

L'alignement avec la couche de révision centrale s'effectue la nuit

Statusänderungen aus Produktion können weitergegeben werden

Les changements de statut de la production peuvent aussi être transmis

Publikation / publication:

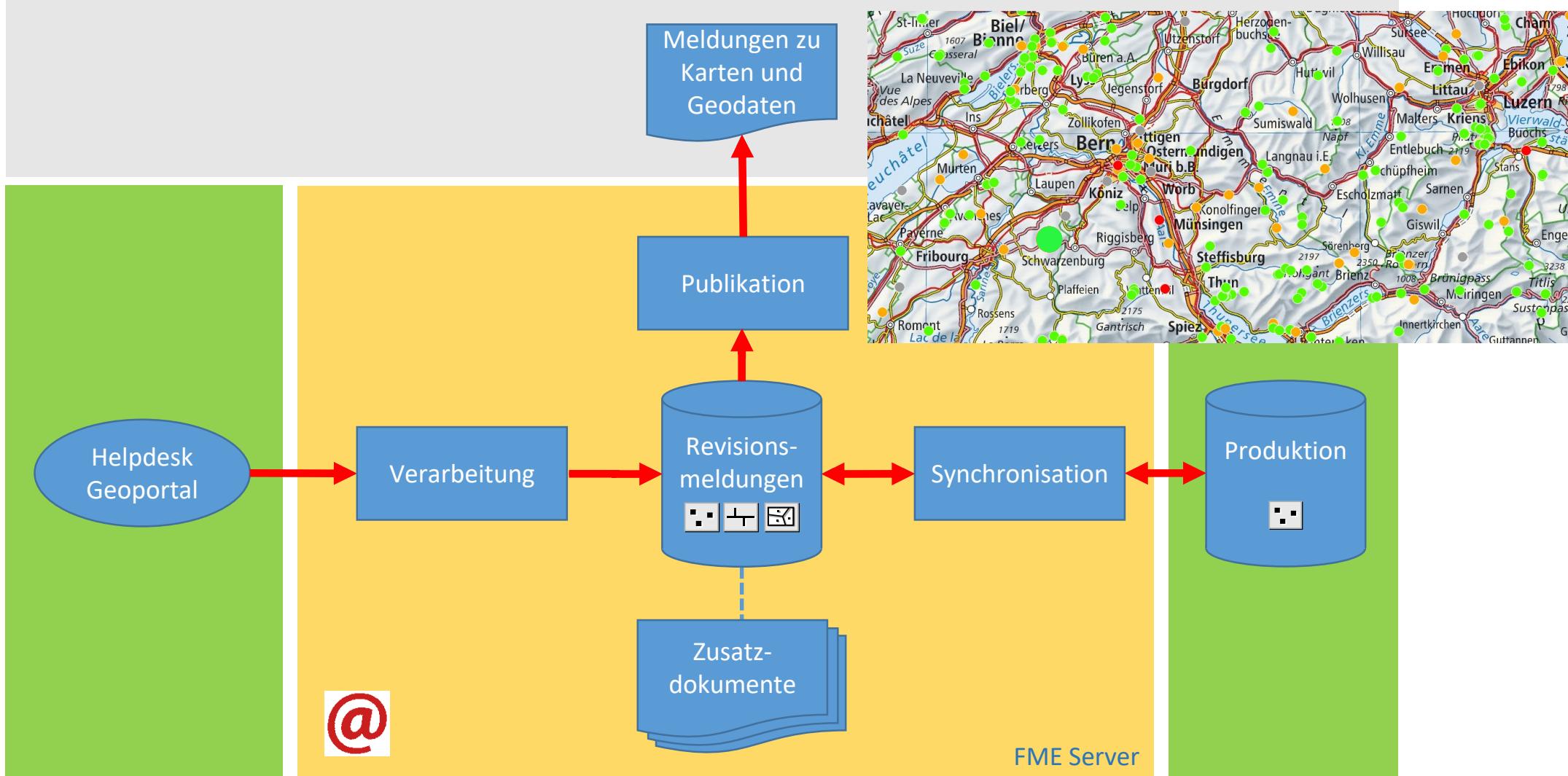
Publikation nach jeder Verarbeitung und jeweils nach der Synchronisation

Publication après chaque traitement et synchronisation



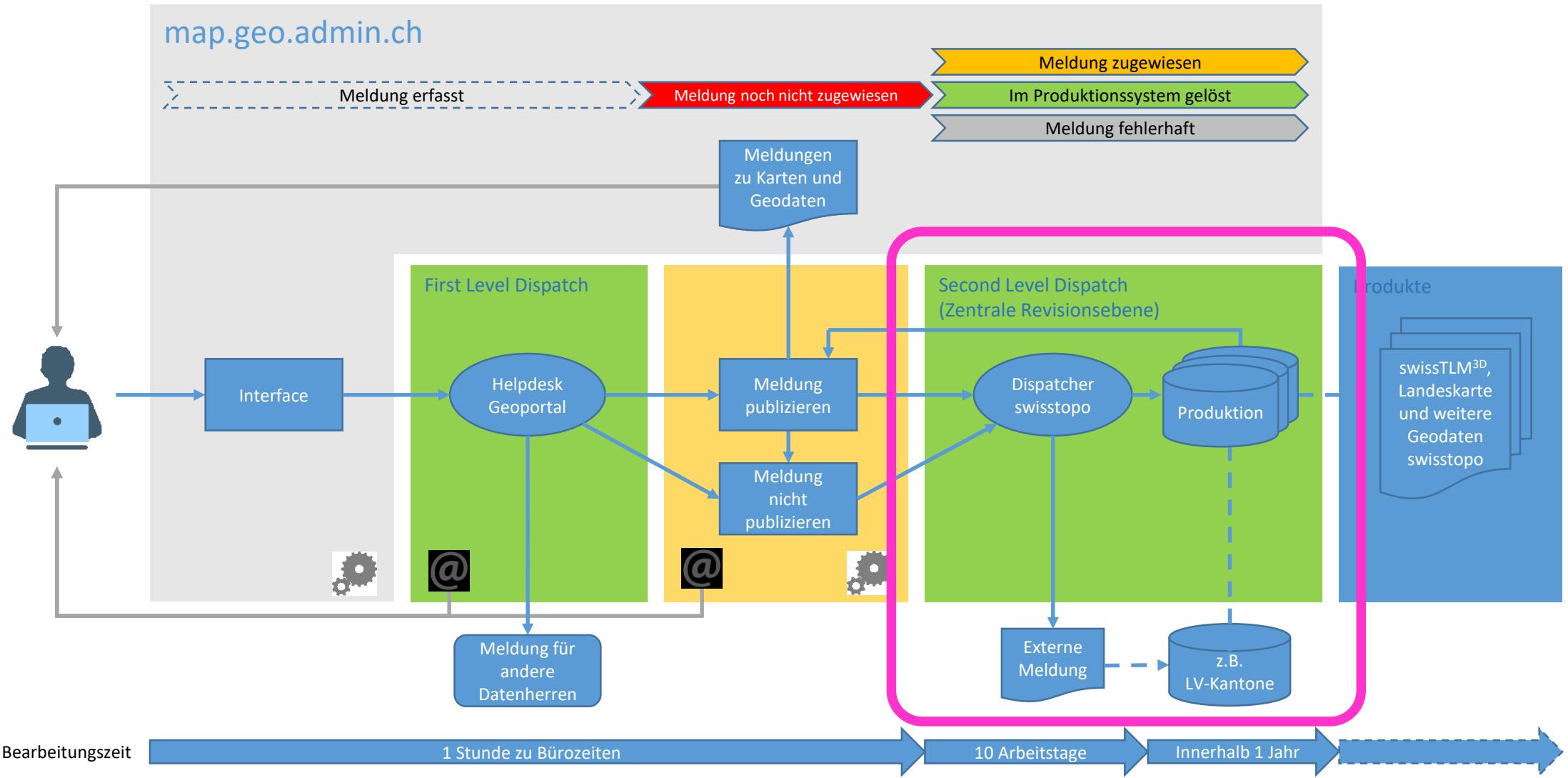


Datenfluss / Flux des données





Meldeschema / Procédure d'annonce





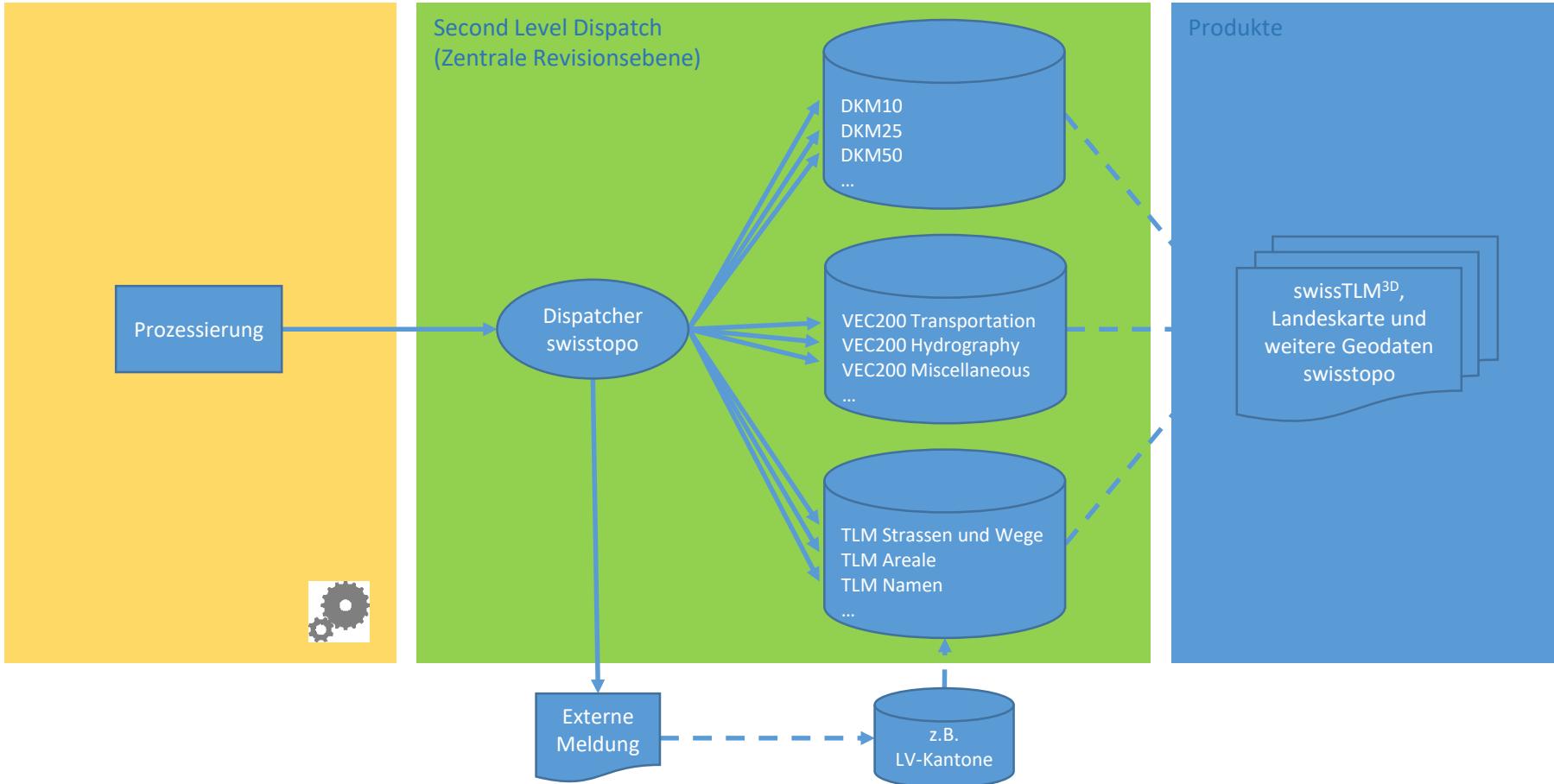
map.geo.admin.ch

Meldung noch nicht zugewiesen

Meldung zugewiesen

Im Produktionssystem gelöst

Meldung fehlerhaft





9 Themen TLM / 9 Thèmes MTP

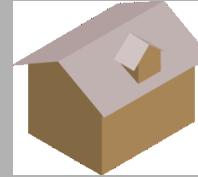
Strassen und
Wege



Öffentlicher
Verkehr



Bauten



Areale



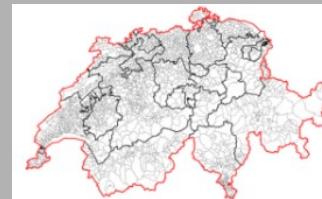
Bodenbedeckung



Gewässernetz



Hoheitsgrenzen



Namen



Einzelobjekte





Second Level Dispatch

Aktionen bei Meldungen / Actions pour chaque annonce

Kriterien für die Statusvergabe / Critères pour l'attribution du statut

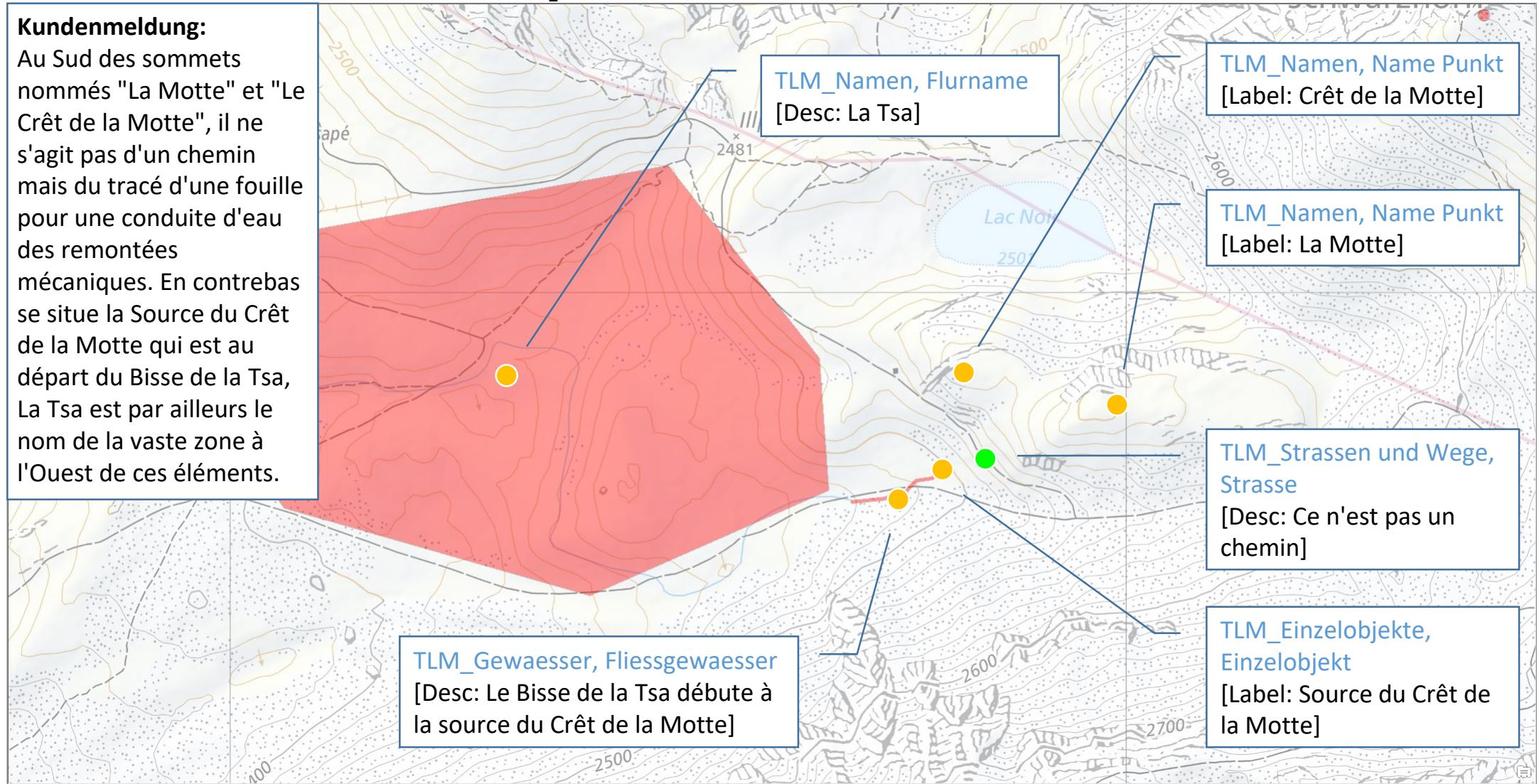
Status 1	Direkte Publikation im Geoportal des Bundes unmittelbar nach Erfassung der Meldung	Publication directe dans le géoportail de la Confédération
Status 2	Erste Analysen der Revisionsmeldungen und Zuweisung an die betroffenen Produktionsstellen	Premières analyses des annonces et attribution au groupes de production
Status 3	Die betroffenen Objekte gemäss Kundenmeldungen wurden nach Erfassungsrichtlinien bearbeitet	Les objets concernés par l'annonce du client ont été traités suivant les règles de saisie
Status 4	Meldungen, die keine Daten und Produkte von swisstopo betreffen oder nicht den Erfassungsrichtlinien entsprechen, werden an die zuständigen Stellen weitergeleitet und von swisstopo nicht weiter bearbeitet.	Annonces qui ne concernent pas les données et produits de swisstopo ou ne correspondent pas aux règles de saisie → sont transmises aux instances responsable sans autre traitement.



Second Level Dispatch

Kundenmeldung:

Au Sud des sommets nommés "La Motte" et "Le Crêt de la Motte", il ne s'agit pas d'un chemin mais du tracé d'une fouille pour une conduite d'eau des remontées mécaniques. En contrebas se situe la Source du Crêt de la Motte qui est au départ du Bisse de la Tsa, La Tsa est par ailleurs le nom de la vaste zone à l'Ouest de ces éléments.

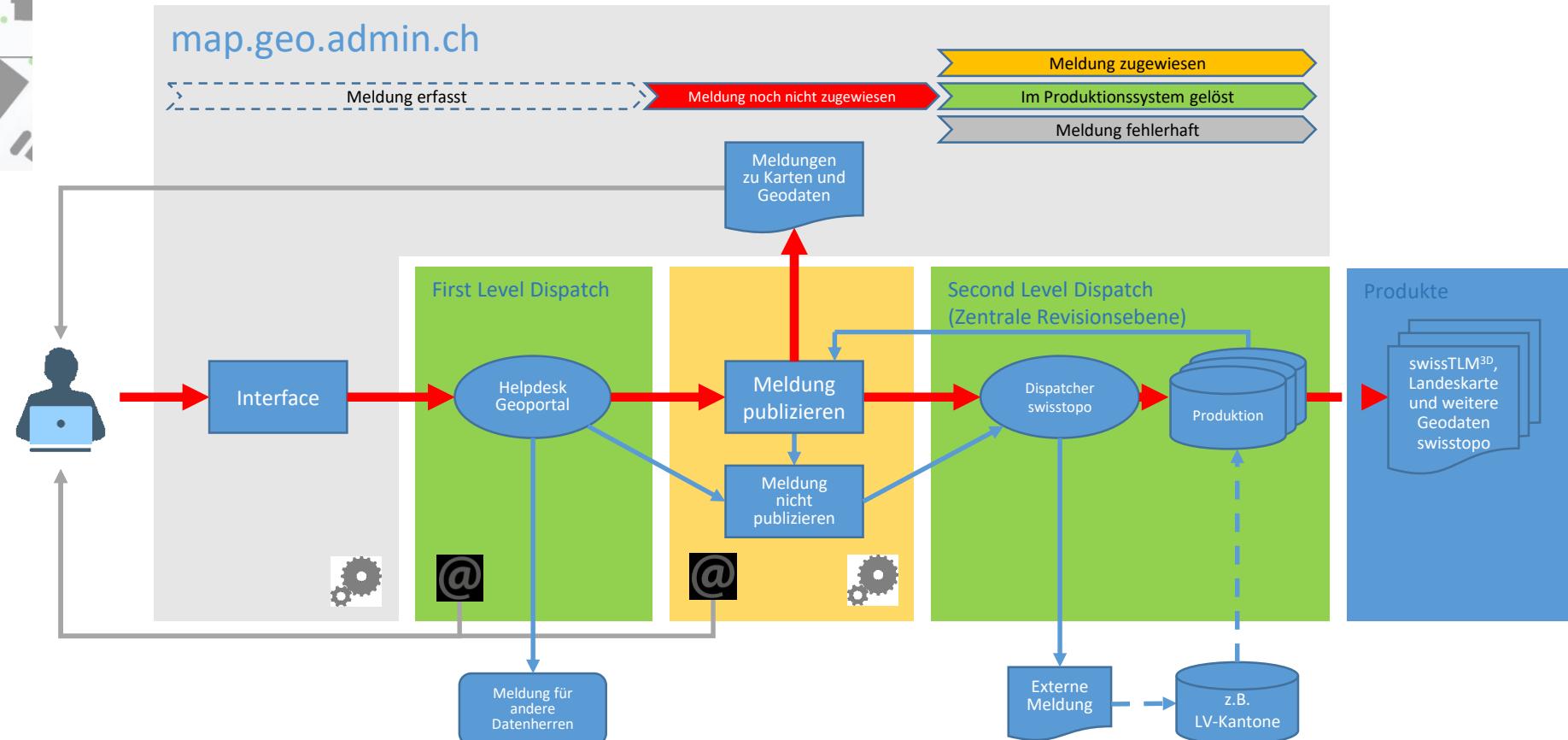


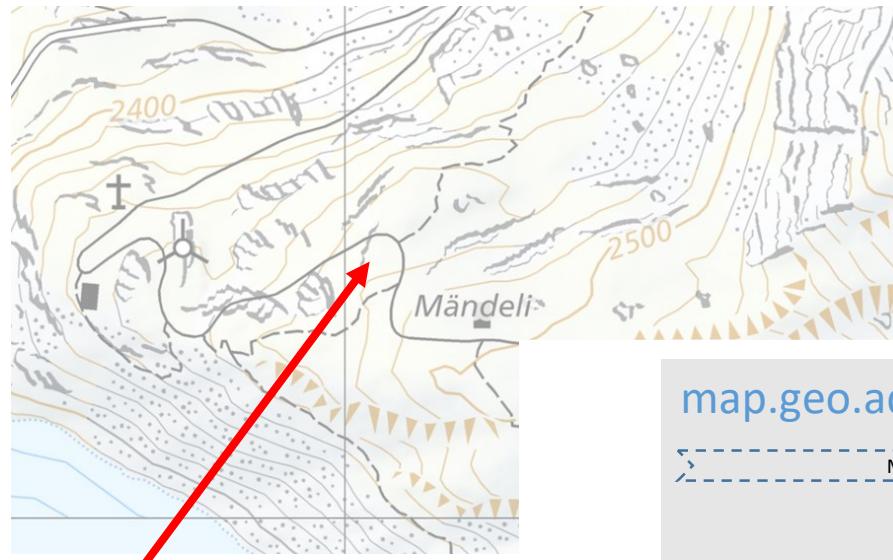


Kundenmeldung:
Der Weg der
eingezeichneten Linie
ist nicht mehr
begehbar. Er ist auf
beiden Seiten durch
einen hohen Zaun
dauerhaft gesperrt.
Scheinbar ein Teil der
JVA.

Beispiel / Exemple 1a

Der direkte Weg (anonym)

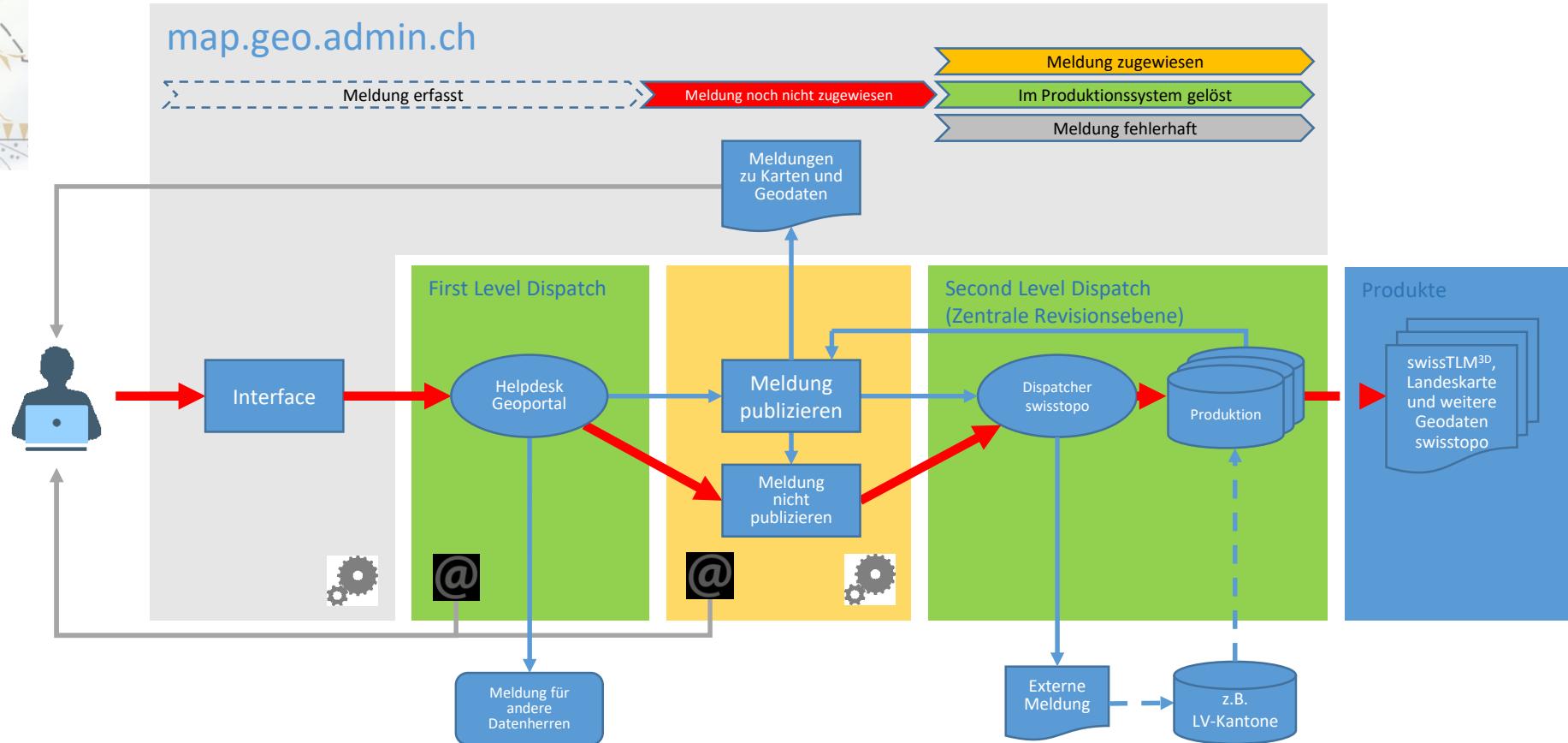


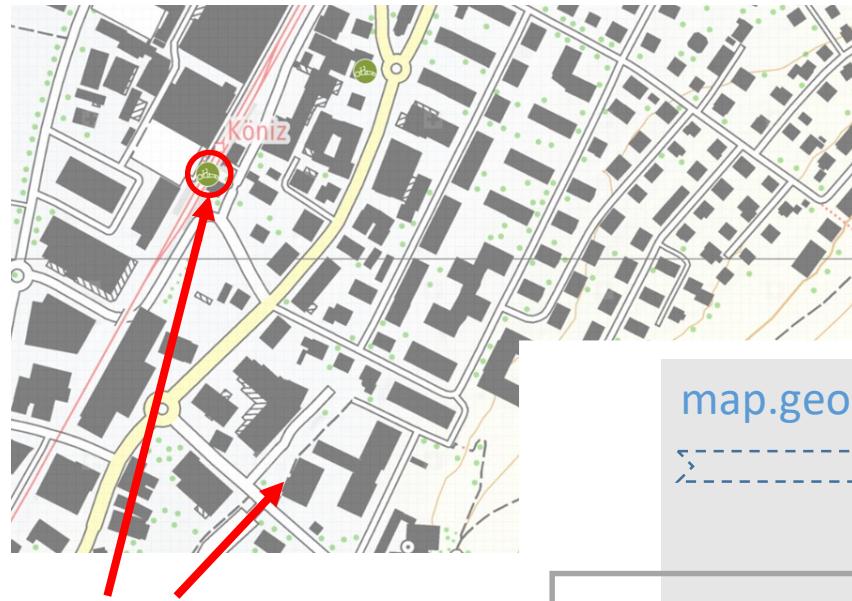


Kundenmeldung:
Neue
Windkraftanlage mit
neuen Strassen.
Mit freundlichen
Grüssen
Max Mustermann

Beispiel / Exemple 1b

Der direkte Weg (nicht anonym)

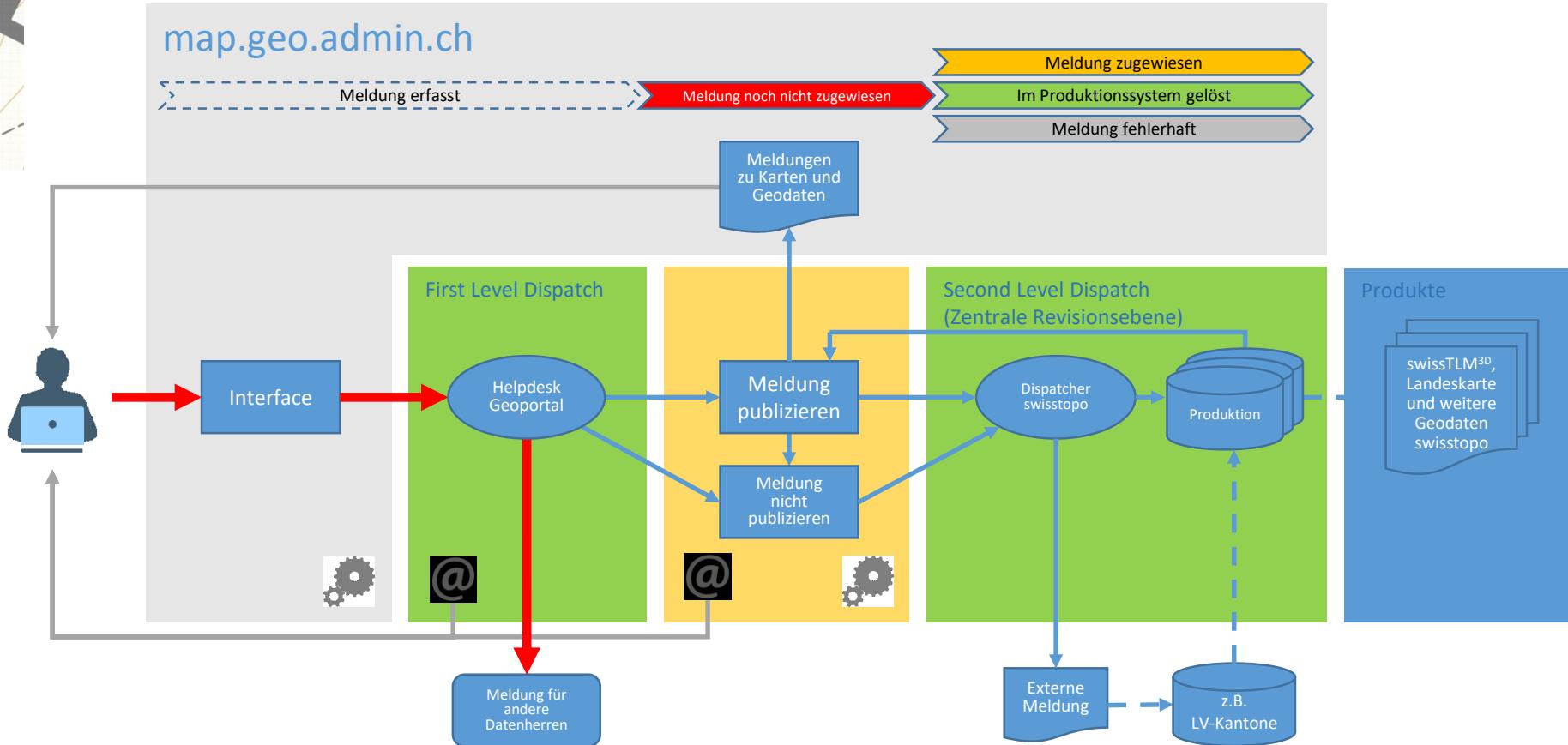


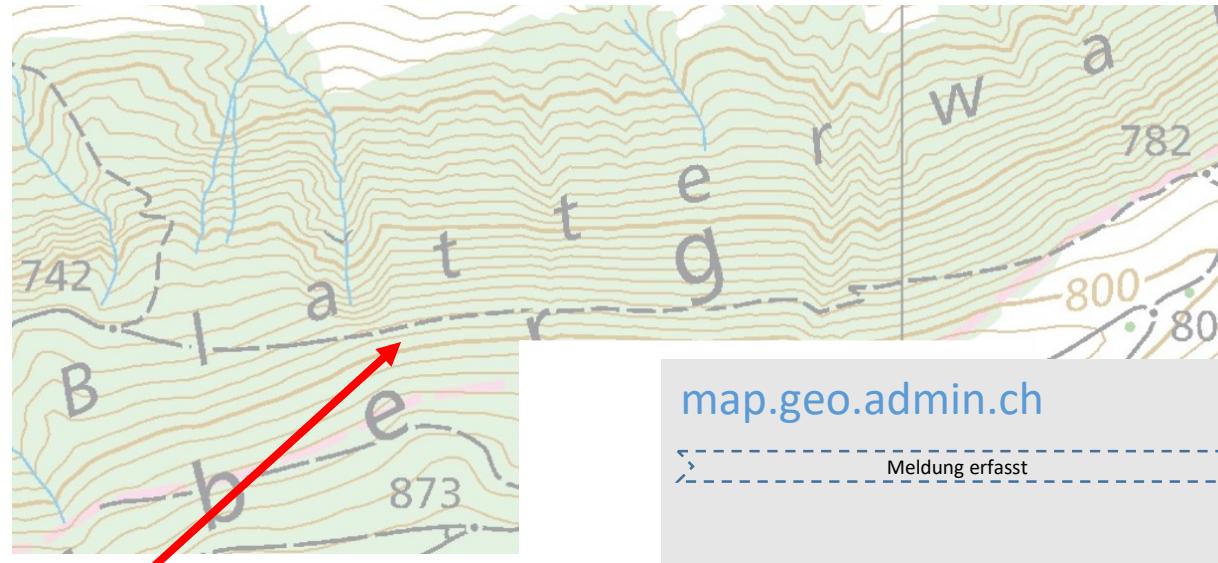


Kundenmeldung:
Diese bikesharing location ist am falschen ort
Stapfenstrasse 13 ist nicht am bhf köniz:
bitte dem bfe melden

Beispiel / Exemple 2

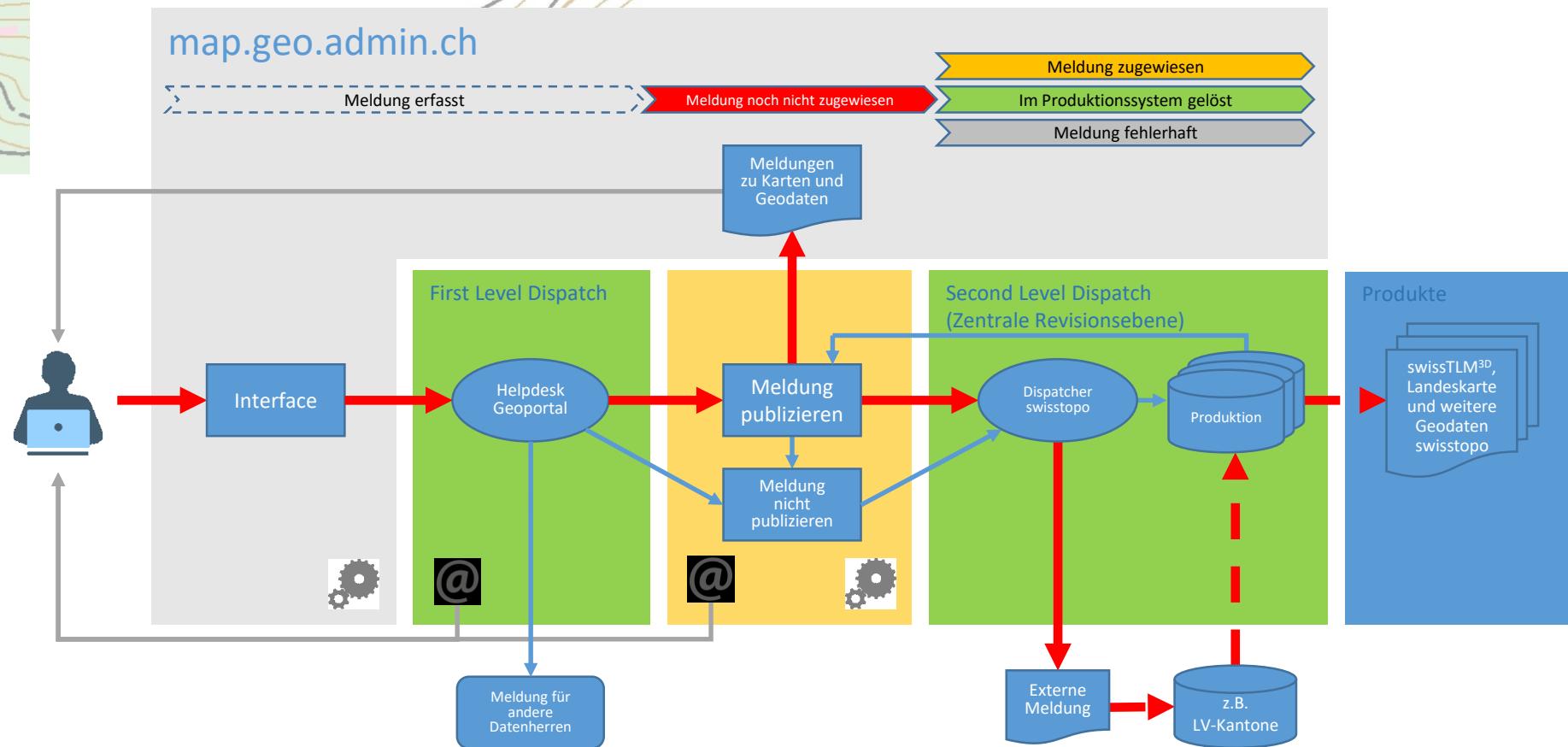
Anderer Datenherr





Kundenmeldung:

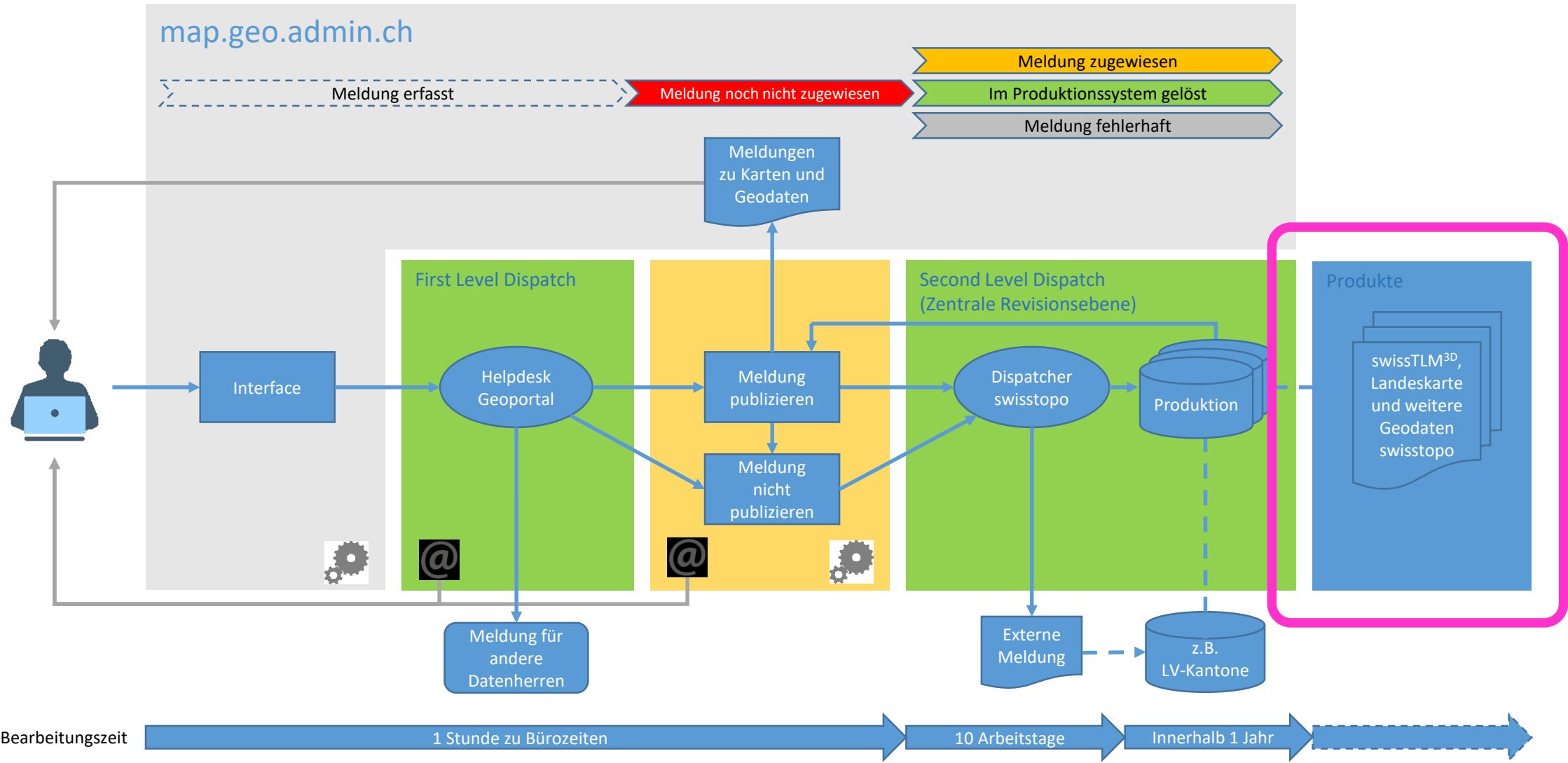
Dies ist kein markierter Wanderweg mehr. Am Punkt 782 und 742 fehlt der Wegweiser. Der Weg ist begehbar, aber teilweise sehr schmal.
Bergwanderweg?



Beispiel / Exemple 3 Langsamverkehr



Meldeschema / Procédure d'annonce





Nachführung in den Produkten

Mise à jour dans les produits

- Innerhalb von 1 Jahr

Cycle de 1 an

swissTLM^{3D}, swissNAMES^{3D}, swissBOUNDARIES^{3D}, VECTOR200,
Swiss Map Raster 10, Swiss Map Vector 10

- Innerhalb von 1 - 6 Jahre

Cycle de 6 ans

Weitere Produkte wie z.B. Landeskarten 1:25'000 – 1:1 Mio

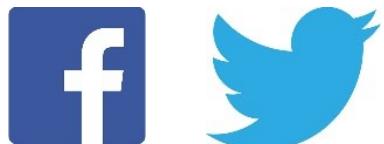
Autres produits comme les Cartes nationales 1:25'000 – 1:1 Mio



Kommunikationsmassnahmen

Mesures de communication

- Neue Webseite
Nouvelle page web
- geodata-news
- Newsletter
- Social Media
- Karussell
Carrousel





Neue Webseite

Nouvelle page web

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Landestopografie
swisstopo

Suchbegriff
Themen A-Z

Products und
Applikationen
Dienstleistungen
Karten und Daten
online
Wissen und Fakten
Über swisstopo

Startseite > Karten und Daten online > Änderungen melden

Startseite
Karten und Daten online
Karten und Geodaten online betrachten
Transformations- und Rechendienste
Änderungen melden
geocat.ch

Änderungen in Karten oder bei Geodaten melden

Fanden im Gelände Veränderungen statt, die in unseren Produkten noch angepasst werden müssen? Haben Sie einen Fehler in unseren Karten oder Geodaten entdeckt? Teilen Sie uns Ihre Beobachtungen mit – von unterwegs via Smartphone oder bequem von zu Hause aus.

Viele Revisionsmeldungen betreffen Anpassungen beim Verkehrsnetz.

Mit wenigen Klicks können Sie uns gezielt Ihre Korrekturvorschläge zu Produkten von swisstopo mitteilen. Typische Themen für Revisionshinweise sind veränderte Straßenführungen, neue Bauten oder geografische Namen. Nutzen Sie [map.revision.admin.ch](#) für alle Korrekturmeldungen, die einen Zusammenhang mit unseren Daten aufweisen. Ihre Mitteilungen und Anregungen helfen uns, die Karten und Geodaten laufend zu verbessern. Wir bedanken uns schon im Voraus für die wertvollen Hinweise.

Meldungen erfassen und versenden

Öffnen Sie [map.revision.admin.ch](#) und schicken Sie uns die folgenden Informationen:

1. Beschreiben Sie im Kommentarfeld kurz Ihren Verbesserungsvorschlag (obligatorisch)
2. Markieren Sie im Viewer den entsprechenden Standort
3. Fügen Sie ggf. Zusatzdokumente (z.B. Fotos) und Ihre E-Mail Adresse hinzu

Eine Videoanleitung zum oben beschriebenen Vorgehen wird demnächst aufgeschaltet.

www.swisstopo.ch/revision



Erkenntnisse / Expériences

Revisionsdienst öffentlich online seit dem 14.06.2017

Service de révision public en ligne depuis le 14.06.2017

Meldungen pro Jahr	
2012	487
2013	750
2014	1136
2015	936
2016	923
2017	1285

Meldungen in 2017	
Mai	95
Juni	183
Juli	167
August	128



Erkenntnisse / Expériences

- Juni – Dezember 2017 / juin à décembre 2017

→ 924 Meldungen / annonces

→ ca. 130 / Monat / mois



Zunahme von 50% der Meldungen online !

Augmentation de 50% des annonces en ligne !

- 15 Meldungen / Monat als Brief, Telefon oder Email
15 annonces / mois par lettre, téléphone ou Email



Erkenntnisse / Expériences

- Benutzer schätzen / **Les utilisateurs apprécient**
 - die Transparenz der Publikation der Meldungen
la transparence de la publication des annonces
- Benutzer verlangen / **Les utilisateurs demandent**
 - zuverlässige Rückmeldungen per Email
des réponses fiables par Email
 - eine Schätzung der Zeit bis zur Publikation der Änderungen
une estimation du temps jusqu'à la publication des changements



Erkenntnisse / Expériences

- Integrierter Ablauf verstört das Vertrauen mit dem Benutzer
Procédure intégrée renforce la confiance de l'utilisateur
 - Alle Meldungen werden geprüft und bearbeitet
Toutes les annonces sont contrôlées et traitées
 - Qualitätskontrolle vor Integration in den Datenbanken
Contrôle de qualit   avant intégration
 - Keine Meldung wird gelöscht
Pas de suppression d'annonce
- Mehrheit der Meldungen ist nützlich, kein Spam
Majorit   des annonces utiles, pas de spam



Ausblick / Perspective

- Kommunikation swisstopo mit dem Benutzer
Communication avec l'utilisateur
 - Email an Benutzer bei jeder Statusänderung
Email pour chaque changement de statut
 - Detaillierte Rückmeldungen
Réponses plus détaillées
 - Benutzerfreundlichere Dokumentation und Anleitungen
Documentation et instructions plus conviviales
- Potenzial für andere Datenherren
Potentiel pour d'autres maîtres de données

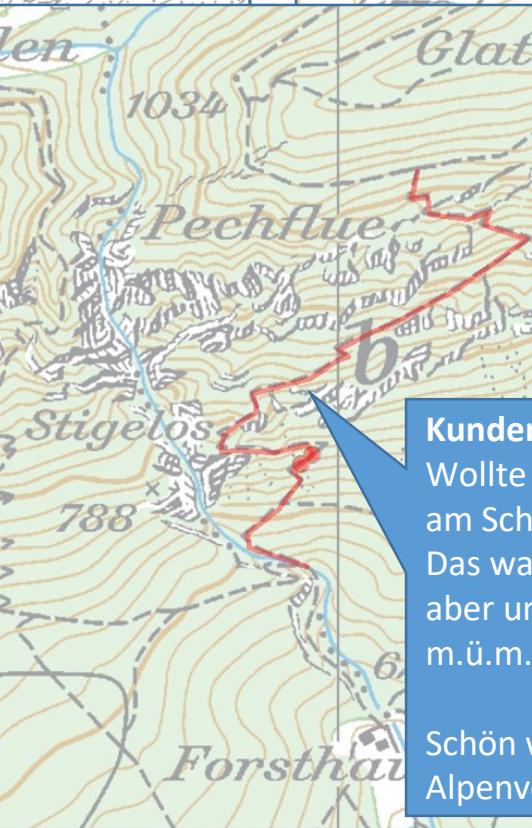
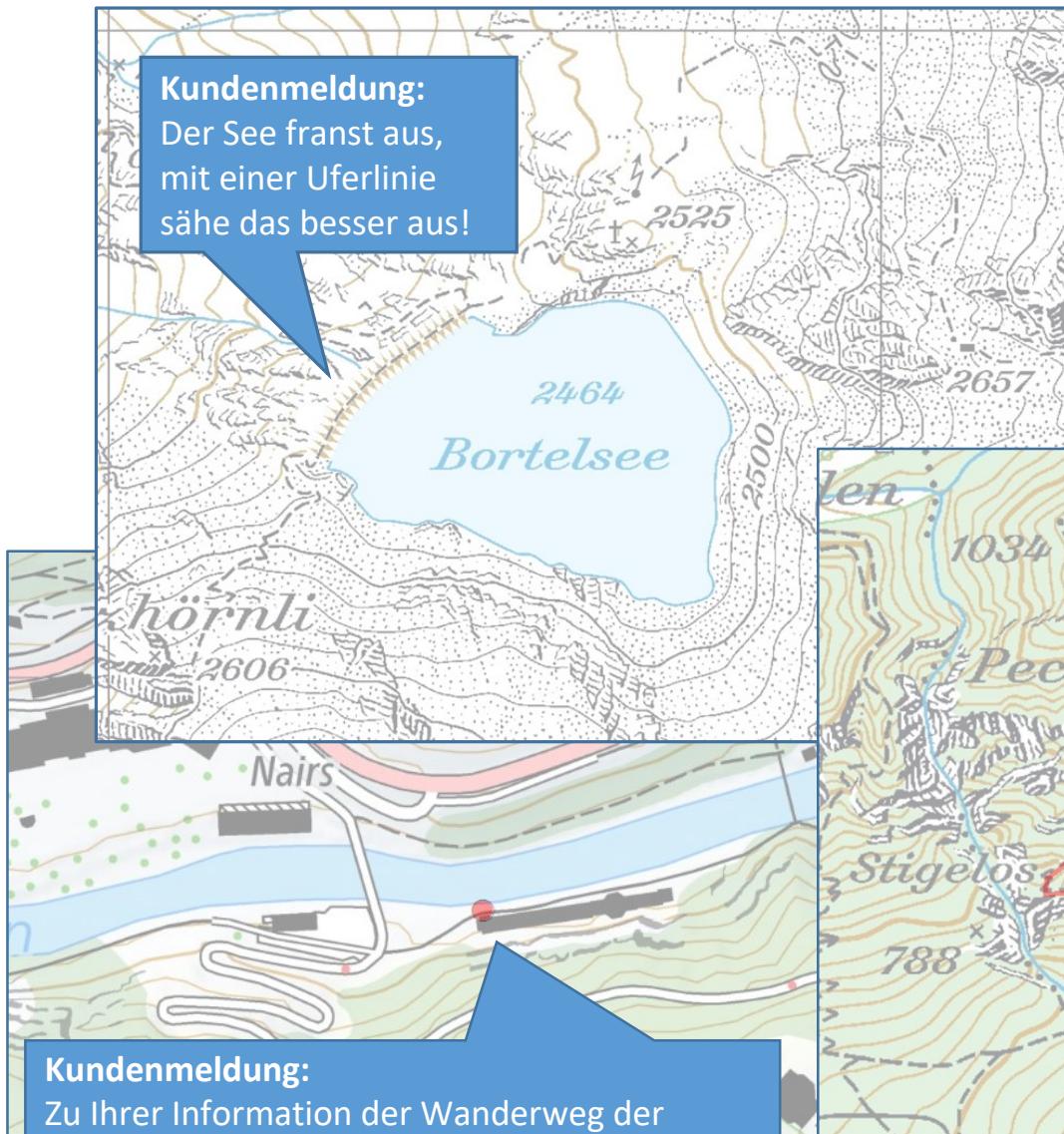


Mitarbeiter / Collaborateurs

- Alfred Gut
- Peter Nikles
- Produktionsstellen / [groupes de production](#)
TLM, VECTOR200, DKM
- Marcel Perroulaz
- Robert Studer
- Alain Kunz
- Entwickler map.geo.admin.ch / [Développeurs map.geo.admin.ch](#)
- Patrick Aeby
- Pasquale Di Donato
- Jean-Christophe Guélat
- Tobias Kellenberger



Kuriositäten / Curiosités



Kundenmeldung:
Zu Ihrer Information der Wanderweg der
neben die alte Trinkhalle in Tarasp führt. Ist
gesperrt wegen Felssturzgefahr.
Gesperrt für immer (bis zur Felssanierung)

Kundenmeldung:
Wollte wissen, ob der Weg ab Forsthaus direkt auf den Weg
am Schattenberg begehbar ist und komme zum Schluss:
Das war sicher vor vielen Jahren einmal ein Weg, sollte heute
aber unbedingt entfernt werden auf der Karte; ab ca. 660
m.ü.m. bis oben hinauf zum Wanderweg auf ca. 1020 m.ü.m.

Schön war, ich habe unterwegs eine Zyklame (Europäisches
Alpenveilchen) gefunden!



?

map.revision.admin.ch

www.swisstopo.ch/revision



Nächstes Kolloquium / Prochain colloque

Die Bedeutung von Zeitreihen in der geodätischen Landes- und Ingenieurvermessung

L'importance des séries chronologiques pour la mensuration géodésique nationale et les mensurations d'ingénieur

Freitag, 09. März 2018, 10:00 Uhr

Moderator: M. Kistler

Referenten: A. Schlatter / S. Condamin (intern) / P. Mahler
FHNW (extern)